



Genehmigung Nr. 4-197

Autorizzazione n. 4-197

Dieses Dokument ersetzt die Integrierte Umweltgenehmigung für die Abfalldeponie „Söles“ vom 2. Mai 2012, Prot. Nr. 245867

Questo documento sostituisce l'autorizzazione integrata ambientale della discarica "Seles" del 2 maggio 2012, n.prot. 245867

ABFALLDEPONIE SÖLES**Integrierte Umweltgenehmigung****DISCARICA SELES****Autorizzazione integrata ambientale**

Das gesetzvertretende Dekret vom 3. April 2006, Nr. 152 in geltender Fassung regelt den Umweltbereich.

Il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 e successive modifiche ed integrazioni, regola la materia ambientale.

Im besonderen sieht Teil II, Titel III-bis für gewisse Anlagen die Erlassung einer integrierten Umweltgenehmigung, anstelle von jedem anderen Sichtvermerk, Unbedenklichkeits-bescheinigung, Gutachten, oder Genehmigung im Umweltbereich vor, mit Ausnahme der für die Durchführung der Richtlinie Nr. 96/82/CE zur Beherrschung der Gefahren bei schweren Unfällen mit gefährlichen Stoffen erlassenen Bestimmungen.

In particolare, la Parte II, Titolo III-bis del suddetto decreto legislativo prevede per determinati impianti l'emanazione dell'autorizzazione integrata ambientale, in sostituzione di ogni altro visto, nulla osta, parere o autorizzazione in materia ambientale previsti dalla normativa, fatte salve le disposizioni emanate in attuazione della direttiva n. 96/82/CE, sul controllo degli incidenti rilevanti connessi con determinate sostanze pericolose.

Das gesetzvertretende Dekret vom 13. Jänner 2003 Nr. 36 regelt die Abfalldeponien im Sinne der Umsetzung der Richtlinie 1999/31/EG.

Il decreto legislativo 13 gennaio 2003 n. 36 regola il settore delle discariche di rifiuti in attuazione della direttiva 1999/31/CE.

Das Ministerialdekret vom 29. Jänner 2007 regelt die „Emanazione di linee guida per l'individuazione e l'utilizzazione delle migliori tecniche disponibili in materia di gestione dei rifiuti, per le attività elencate nell'allegato 1 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59“.

Il decreto del Ministero dell'ambiente del 29 gennaio 2007 regola l'emanazione di linee guida per l'individuazione e l'utilizzazione delle migliori tecniche disponibili in materia di gestione dei rifiuti, per le attività elencate nell'allegato 1 del decreto legislativo



Die Autonome Provinz Bozen regelt die Integrierte Umweltprüfung für IPPC - Projekte im Titel IV des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017 Nr. 17 „Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte“.

Die Autonome Provinz Bozen hat im Umweltbereich außer dem bereits zitierten Landesgesetz vom 13. Oktober 2017 Nr. 17 verschiedene Bestimmungen erlassen, im besonderen:

- das Landesgesetz vom 19. Dezember 1995, Nr. 26, „Landesagentur für Umwelt“;
- das Landesgesetz vom 16. März 2000, Nr. 8, „Bestimmungen zur Luftreinhaltung“;
- das Landesgesetz vom 05. Dezember 2012, Nr. 20, „Bestimmungen zur Lärmbelastung“;
- das Landesgesetz vom 18. Juni 2002, Nr. 8, „Bestimmungen über die Gewässer“;
- das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4 Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz“;
- Beschluss der Landesregierung vom 4. April 2005, Nr. 1072, „Bestimmungen über Bodensanierung und Wiederherstellung von verunreinigten Flächen“.
- Das Dekret des Landeshauptmannes vom 26. September 2005 Nr. 45 „Technische Vorschriften für die Deponien“.
- Beschluss der Landesregierung vom 2. April 2007, Nr. 1104, „Festlegung der Kriterien für die Annahme von Abfällen in Deponien“;

Der Beschluss der Landesregierung vom 8. Juli 2002, Nr. 2473, hat die Landesagentur für Umwelt als zuständige Behörde für die von der Richtlinie 96/61/CE vorgesehenen technischen und verwaltungsmäßigen Aufgaben bestimmt.

Am 5. Oktober 2005 wurde von der Dienststellenkonferenz im Umweltbereich die

18 febbraio 2005, n. 59”.

La Provincia Autonoma di Bolzano ha regolamentato la valutazione ambientale integrata per progetti IPPC nel Titolo IV della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, “Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti”.

La Provincia Autonoma di Bolzano ha emanato in materia ambientale varie norme, in particolare, oltre alla già citata legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17:

- la legge provinciale 19 dicembre 1995, n. 26, “Agenzia provinciale per l'ambiente”;
- la legge provinciale del 16 marzo 2000, n. 8, “Norme per la tutela della qualità dell'aria”;
- la legge provinciale del 05 dicembre 2012, n. 20, “Disposizioni in materia di inquinamento acustico”;
- la legge provinciale del 18 giugno 2002, n. 8, “Disposizioni sulle acque”;
- la legge provinciale del 26 maggio 2006, n.4 “La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo”;
- la deliberazione 4 aprile 2005, n. 1072, la Giunta provinciale ha inoltre emanato „Disposizioni relative a bonifica e ripristino ambientale dei siti inquinati”.
- Il decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2005 n. 45, “Norme tecniche per le discariche di rifiuti”.
- la deliberazione della Giunta provinciale 2 aprile 2007, n. 1104, „Definizione dei criteri di ammissibilità dei rifiuti in discarica”;

La deliberazione della Giunta provinciale del 8 luglio 2002, n. 2473 ha individuato l'Agenzia provinciale per l'ambiente quale autorità competente per le funzioni tecnico amministrative previste dalla direttiva 96/61/CE.

In data 5 ottobre 2005 la conferenza di servizi in materia ambientale ha rilasciatoa



Integrierte Umweltgenehmigung erlassen und am 2. Mai 2012 erneuert.

Am 25. März 2019 hat die Bezirksgemeinschaft Vinschgau den Antrag um Schließung des alten Deponieteils gemäß Art. 8 des DLH 45/2005 und die Entlassung aus der Nachsorge gemäß Art. 10 des DLH 45/2005 an die zuständige Behörde übermittelt.

Am 8. Mai 2019 hat die Dienststellenkonferenz im Umweltbereich zur Anpassung der integrierten Umweltgenehmigung der Abfaldeponie Söles vom 2. Mai 2012, Prot.nr. 245867 ein positives Gutachten abgegeben.

Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz aktualisiert und erlässt die

INTEGRIERTE UMWELTGENEHMIGUNG

für die **Abfaldeponie SÖLES** in der Gemeinde Glurns, Etschweg 9 geführt von der **Bezirksgemeinschaft Vinschgau** mit Rechtsitz in Schlanders für die Ausübung der **IPPC-Tätigkeit Kategorie 5.4** – Deponien einer Aufnahmekapazität von über 10 t pro Tag oder einer Gesamtkapazität von über 25.000 t, mit Ausnahme der Deponien für Inertabfälle.

Folgender Vorschriften sind einzuhalten:

I. DEPONIEBETRIEB

Der Deponiebetrieb umfasst die in blau schraffierte und mit B1 signierte Fläche von ca.700m² gemäß Angaben im Lageplan Anhang 4.

a) BEREICH LUFT:

1. Das anfallende Deponiegas muss erfasst und entsprechend behandelt werden.
2. Jährlich muss ein Monitoring der CH₄ Konzentration auf dem Deponiekörper und eine Abschätzung der Deponiegasemissionen durchgeführt werden. Weiters muss aufgrund dieser Daten der. Wartungsplan bzw.

l'autorizzazione integrata ambientale.

In data 25 marzo 2019 la Comunità comprensoriale Val Venosta ha trasmesso all'autorità competente la richiesta di chiusura della parte vecchia della discarica ai sensi del art. 8 del DPGP 45/2005 e di ultimazione della fase di gestione post-operativa ai sensi del art. 10 del DPGP 45/2005.

In data 8 maggio 2019 la Conferenza di servizi in materia ambientale ha dato parere positivo all'aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale della discarica Seles del 2 maggio 2012 n.prot 245867.

L'Agenzia per l'ambiente e la tutela del clima aggiorna e rilascia l'

AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE

all'impianto **DISCARICA SELES**, situata in comune di Glorenza, via Adige 9 gestito dalla **Comunità Comprensoriale Val Venosta**, con sede legale in Silandro per l'esercizio dell'**attività IPPC codice 5.4** - discariche che ricevono più di 10 tonnellate al giorno o con una capacità totale di 25.000 tonnellate, ad esclusione delle discariche per i rifiuti inerti.

Sono da rispettare le seguenti prescrizioni:

I. GESTIONE DISCARICA

La gestione della discarica riguarda l'area tratteggiata in blu e siglata B1 di ca.700m² di cui alle indicazioni nella planimetria all'allegato 4.

a) SETTORE ARIA:

1. Il biogas di discarica deve essere correttamente estratto e trattato.
2. Annualmente deve essere eseguito un monitoraggio della concentrazione di CH₄ sul corpo di discarica ed effettuata una stima del biogas emesso. In base ai risultati del monitoraggio deve essere predisposto ed attuato un piano di



entsprechende Maßnahmen zur Anpassung des Gaserfassungssystems erstellt und umgesetzt werden.

manutenzione e/o adeguamento del sistema di captazione biogas.

3. Innerhalb 31.12.2019 muss die Gasfackel eingebaut und in Betrieb genommen werden.

3. Entro il 31.12.2019 la fiaccola dovrà essere installata e messa in funzione.

b) BEREICH LÄRM:

b) SETTORE RUMORE:

4. Die im Gemeindeplan für die akustische Klassifizierung (GAK) der Gemeinde Glurns vorgesehenen Immissionsgrenzwerte müssen eingehalten werden.

4. I limiti di immissione previsti dal piano comunale di classificazione acustica (PCCA) del comune di Glorenza devono essere rispettati.

c) BEREICH ABWÄSSER:

c) SETTORE ACQUE REFLUE:

5. Beim Absetzbecken und der Versickerungsmulde der Niederschlagswasser mit Einleitung in die oberen Bodenschichten und des Überlaufs in den Wasserabzugsgraben sind eine angemessene Wartung der Anlagen zu gewährleisten, indem effiziente Kontrollen und die notwendigen ordentlichen und außerordentlichen Wartungsarbeiten rechtzeitig durchgeführt werden

5. Presso il bacino di sedimentazione e la fossa d'infiltrazione delle acque meteoriche con immissione negli strati superficiali del suolo e del troppo pieno nel fosso di scolo devono essere garantite adeguate manutenzioni degli impianti, assicurando un efficiente controllo ed effettuando tempestivamente le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria necessarie.

6. Anfallender Schlamm bei der Regenwasservorbehandlung muss entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen entsorgt werden.

6. Il fango di risulta dal pretrattamento delle acque meteoriche dovrà essere smaltito ai sensi di legge.

7. Die Wartung der Ölabscheideranlagen ist gemäß Norm EN 858-2 und entsprechend den Anweisungen des Herstellers von einem Sachkundigen der Firma oder eines externen Unternehmens durchzuführen. Mindestens alle 6 Monate ist die Ermittlung des Schlammvolumens und das Messen der Leichtflüssigkeitsschichtdicke durchzuführen. Weiters ist die Funktionstüchtigkeit des Koaleszenzeinsatzes, der selbsttätigen Verschlusseinrichtung und der eventuell vorhandenen Warneinrichtung zu überprüfen. Die Entleerung und Entsorgung von Schlamm und Leichtflüssigkeit von Seiten eines spezialisierten Unternehmens ist zu veranlassen, wenn 50% des verfügbaren Schlammvolumens oder 80% des speicherbaren Leichtflüssigkeitsvolumens erreicht sind. Wartung, Reinigung und

7. La manutenzione degli impianti di disoleazione deve essere effettuata in conformità alla norma EN 858-2 e alle istruzioni del costruttore da parte di personale qualificato della ditta oppure di una ditta esterna. Almeno ogni 6 mesi va effettuata la misurazione del volume di fango e dello spessore dei liquidi leggeri. Inoltre deve essere verificato il funzionamento del filtro a coalescenza, del dispositivo di chiusura automatica e del dispositivo di segnalazione se presente. Lo svuotamento e lo smaltimento del fango e del liquido leggero da parte di un'impresa specializzata va effettuato quando si raggiunge 50% del volume disponibile per il fango o l'80% della capacità di accumulo di liquido leggero. La manutenzione, la pulizia ed altri eventi specifici devono essere registrati in un libretto di gestione che deve essere messo a disposizione



andere spezielle Ereignisse müssen im Betriebsbuch festgehalten werden, das den Kontrollbehörden zur Verfügung gestellt werden muss.

delle autorità di controllo.

d) BEREICH ABFALLWIRTSCHAFT

8. Entsprechend den Bestimmungen des Dekretes des Landeshauptmannes Nr.45 vom 26. September 2005 über Abfalldeponien ist/wird die Deponie „Seles“ in der Gemeinde Glurns als **Deponie für nicht gefährliche Abfälle** eingestuft.
9. Der Betreiber der Deponie „Seles“ ist die Bezirksgemeinschaft Vinschgau.
10. Auf der Deponie „Seles“ in der Gemeinde Glurns ist die endgültige Ablagerung der zugelassenen Abfallarten nach Punkt 8. erlaubt.
11. Das Einzugsgebiet der Deponie ist mit Abfallkonzept festgelegt worden und umfasst die 13 Gemeinden des Bezirks Vinschgau. In Ausnahmefällen und in Absprache mit dem Amt für Abfallwirtschaft ist die Annahme und Endlagerung von geringen Mengen an außerhalb des festgelegten Einzugsgebietes erzeugten Abfallmengen erlaubt.
12. Die jährlich zu deponierende (D1) Abfallmenge beträgt ca. 1.000t entsprechend ca. 2.000m³.
13. Dem Amt für Umweltprüfungen und der Gemeinde Glurns ist innerhalb 31. Mai eines jeden Jahres ein Bericht in digitaler Form bezogen auf die Deponietätigkeit des vorhergehenden Sonnenjahres zu übermitteln. Dieser Bericht muss weiters folgendes beinhalten:
 - Volumen der eventuell benutzten Materialien für die tägliche und die definitive Abdeckung der Zellen
 - noch verfügbares Gesamtvolumen
 - Sickerwasserproduktion (m³/Jahr) und die zur Behandlung/Entsorgung verwendeten Systeme
 - Menge des produzierten und extrahierten Deponiegases (Nm³/Jahr) und eventuelle Energierückgewinnung (kWh/Jahr)

d) SETTORE GESTIONE DEI RIFIUTI

8. Conformemente alle prescrizioni del decreto del Presidente della Provincia n. 45 del 26. settembre 2005 sulle discariche per rifiuti la discarica „Seles“ nel Comune di Glorenza é classificata come **discarica per rifiuti non pericolosi**.
9. Il gestore della discarica „Seles“ è la Comunità Comprensoriale Val Venosta.
10. Nella discarica „Seles“ nel Comune di Glorenza é consentito il deposito definitivo dei rifiuti ammissibili di cui al punto 8.
11. Il bacino di utenza della discarica è stato definito nel piano gestione rifiuti e comprende i 13 comuni del Comprensorio Val Venosta. In casi eccezionali ed in accordo con l'Ufficio Gestione rifiuti è consentita l'accettazione ed il deposito in discarica di piccole quantità di rifiuti prodotte al di fuori del bacino di utenza.
12. La quantità annuale di rifiuti da smaltire (D1) in discarica è di ca. 1.000t pari a ca. 2.000m³.
13. All'Ufficio Valutazioni ambientali ed al comune di Glorenza é da inviare entro il 31 maggio di ogni anno una relazione in formato digitale sulle attività in discarica riferita all'anno solare precedente. Tale relazione dovrà contenere inoltre:
 - volumi dei materiali eventualmente utilizzati per la copertura giornaliera e finale delle celle
 - volume totale ancora disponibile
 - produzione di percolato (m³/anno) e sistemi utilizzati per il trattamento/smaltimento
 - quantità di gas prodotto ed estratto (Nm³/anno) ed eventuale recupero d'energia (kWh/anno)
 - risultati analitici del monitoraggio delle



- analytische Ergebnisse der Umweltmatrizen und der Emissionen.

14. Überwachungs- und Kontrollplan

Die Kontrolle und die Überwachung müssen durch qualifiziertes und unabhängiges Personal durchgeführt werden, und zwar unter Beachtung der Parameter und Häufigkeiten, die in den Tabellen 1, 2 und im Anhang bezüglich Folgendem angeführt sind:

- Grundwasser,
 - Sickerwasser,
 - Deponiegas,
 - Zustand des Deponiekörpers
15. Die Abfallböschungen und Abfallablage- und Einbauflächen sind regelmäßig mit geeignetem Material abzudecken. Das fachgerechte Aufbringen einer temporären Oberflächenabdeckung kann auch mit künstlichem Material bewerkstelligt werden mit dem Ziel, die Geruchsemissionen, das Eindringen von Regenwasser in den Deponiekörper und den Windflug auf ein Minimum zu reduzieren.
 16. Mögliche unkontrollierte Infiltrationen von Oberflächenwasser in den Deponiebereichen mit temporärer Abdeckung müssen erhoben und so bald als möglich saniert werden.
 17. Temporäre Abdeckungen gemäß Punkt 15 können so lange erhalten bleiben, bis die Hauptsetzungen im Deponiekörper großteils abgeklungen sind.
 18. Der Deponiebetrieb hat so zu erfolgen, dass durch bestmögliche Verdichtung der abgelagerten Abfälle eine maximale Ausnutzung des verfügbaren Deponievolumens erreicht wird.
 19. Der Aufbau des Deponiekörpers soll so gestaltet werden, dass die Sickerwasserbildung minimiert wird.
 20. Die kontrollierte und dosierte Rückführung von Sickerwasser auf dem Deponiekörper zum Zwecke einer biologischen Stabilisierung des Deponiekörpers, der

matrici ambientali e delle emissioni.

14. Piano di sorveglianza e controllo

Il controllo e la sorveglianza devono essere condotti avvalendosi di personale qualificato ed indipendente con riguardo ai parametri ed alle periodicità riportati nelle tabelle 1, 2 e 3 dell'allegato su:

- acque sotterranee;
 - percolato;
 - gas di discarica;
 - stato del corpo della discarica.
15. Le scarpate e aree di scarico/deposito dei rifiuti sono da coprire regolarmente con del materiale idoneo. La messa in opera di una copertura superficiale temporanea può essere effettuata anche con del materiale sintetico che limiti le emissioni di odori, l'infiltrazione di acque meteoriche nel corpo discarica e la dispersione eolica.
 16. Possibili infiltrazioni incontrollate di acque superficiali in parti della discarica provviste di copertura temporanea devono essere rilevate e risanate al più presto.
 17. Le coperture temporanee di cui al punto 15 possono essere mantenute fino all'esaurirsi dei maggiori assestamenti principali nel corpo discarica.
 18. L'esercizio della discarica é da effettuare in modo tale da ottenere tramite ottimale compattazione dei rifiuti depositati l'utilizzo massimo del volume disponibile della discarica.
 19. L'accumulo del corpo della discarica deve avvenire in modo tale da minimizzare la produzione di percolati.
 20. É consentito il controllato e dosato ricircolo del percolato da discarica sul corpo discarica allo scopo di favorire la stabilizzazione biologica del corpo discarica, della riduzione del percolato e



Sickerwasserreduzierung und der Deponiegasoptimierung ist erlaubt. Die Menge [m³] an rückgeführtem Sickerwasser ist mittels geeignetem Durchlaufmesser zu registrieren. Weiters ist der Nachweis einer biologischen Stabilität, Sickerwasserreduzierung und Deponiegasoptimierung zu erbringen und der Umweltagentur zu übermitteln.

21. Während der Betriebsphase der Abfalldeponie muss der Betreiber laufend dafür sorgen, den Füllstand der Sickerwasserspeicherbecken auf max. 40% des verfügbaren Gesamtfüllvolumens von $V=1.350\text{m}^3$ zu halten, wobei die Becken 1/A und 1/B konstant leer gehalten werden müssen (siehe Grafik in der Anlage B). Dies um eventuelle Notstände vorbeugen zu können. Jegliche Entsorgung von Sickerwasser ist im Ein- und Ausgangsregister der Abfalldeponie einzutragen.
22. Bei Überschreitung des Füllstandes von 40% im Sickerwasserspeicherbecken - dies entspricht einer maximalen Füllstandshöhe im Becken 2 von 1,50m - ist der Inhaber der Ableitung (Deponiebetreiber) verpflichtet innerhalb von 48 Stunden unverzüglich dies dem Amt für Gewässerschutz und dem Amt für Abfallwirtschaft zu melden und schriftlich mitzuteilen welche Maßnahmen zur Sickerwasserentsorgung ergriffen werden, mit Angabe der Wiederaufnahme des ordnungsgemäßen Betriebes.
23. Der Einbau der Abfälle muss so durchgeführt werden, dass die Standsicherheit der Abfallmasse und der baulichen Anlagen gesichert ist. Dies muss durch einen Stabilitätsnachweis belegt werden.
24. Es ist absolut verboten jegliche Abfälle auf der Deponie zu verbrennen.
25. Die Deponierung allfälliger Wertstoffe und sperriger Abfälle, für die eine Verwertung möglich ist, ist verboten.
26. Sperrige, nicht verwertbare Abfälle sind vor ihrer Deponierung zu zerkleinern.
27. Weiters sind sämtliche gesetzliche

dell'ottimizzazione del gas discarica. La quantità di percolato portato in ricircolo deve essere registrata tramite idoneo misuratore di portata; deve essere certificata la stabilizzazione biologica del corpo discarica, la riduzione del percolato e l'ottimizzazione del gas discarica ed il certificato inviato all'Agenzia per l'Ambiente.

21. Durante la fase di esercizio della discarica per rifiuti, il gestore deve garantire che il livello all'interno delle vasche di raccolta percolati venga tenuto costantemente a max. 40% del volume utile disponibile di $V=1.350\text{m}^3$, tenendo vuote le vasche 1/A e 1/B (vedi grafico nell'allegato B). Questo per poter far fronte a possibili emergenze. Qualsiasi smaltimento di percolato deve essere annotato nel registro di carico e scarico della discarica.
22. Qualora venisse superato il 40% del livello nelle vasche di raccolta percolato - corrispondente ad un'altezza di 1,50m nella vasca 2 - al titolare dello scarico (gestore della discarica) è fatto obbligo entro le 48 ore di dare immediata notizia agli Uffici tutela acque e Gestione rifiuti e di comunicare per iscritto gli interventi che intende attuare per lo smaltimento del percolato con indicazione della tempistica necessaria al ripristino della gestione ordinaria.
23. Lo scarico dei rifiuti deve essere effettuato in modo da garantire la stabilità della massa di rifiuti e delle strutture collegate. Questo è da comprovare mediante certificato di stabilità.
24. È assolutamente vietato incenerire rifiuti di qualsiasi genere in discarica.
25. Il deposito di residui riciclabili nonché rifiuti ingombranti, per i quali è possibile un riciclaggio, è vietato.
26. Le frazioni di rifiuti ingombranti non riutilizzabili sono da triturare prima del loro deposito in discarica.
27. Inoltre devono essere osservate tutte le



Vorschriften zur korrekten Führung der Deponie gemäß Vorgaben des Dekretes des Landeshauptmannes Nr.45 vom 26. September 2005 über Abfalldeponien, sowie die Einhaltung der Inhalte der vorgeschriebenen Pläne für die Betriebsführung sowie Überwachung und Kontrolle der Deponie, einzuhalten.

prescrizioni di legge per la corretta gestione della discarica in base alle prescrizioni del Decreto del Presidente della Provincia n. 45 del 26. settembre 2005 sulle discariche per rifiuti, così come vanno rispettati i contenuti dei piani di gestione operativa e di sorveglianza e controllo della discarica.

e) WEITERE VORSCHRIFTEN

28. Der Betreiber der Anlage muss der Kontrollbehörde die notwendige Unterstützung bei der Durchführung der Überprüfungen und der Probenahmen, bei der Sammlung von Informationen und bei jeder anderen Tätigkeit betreffend die Kontrolle zur Beachtung der vorgeschriebenen Vorschriften gewähren.
29. Der Betreiber der Anlage ist verpflichtet alle Maßnahmen für die Überprüfungen und Probenahmen der flüssigen und gasförmigen Austritte sowie für Probenahmen von diversen Materialien der Zwischenlagerung und Lagerung von Abfällen zu realisieren.

e) ULTERIORI DISPOSIZIONI

28. Il gestore dell'impianto deve fornire all'autorità ispettiva l'assistenza necessaria per lo svolgimento delle ispezioni, il prelievo di campioni, la raccolta di informazioni e qualsiasi altra operazione inerente al controllo del rispetto delle prescrizioni imposte.
29. Il gestore è in ogni caso obbligato a realizzare tutte le opere che consentano l'esecuzione di ispezioni e campionamenti degli effluenti gassosi e liquidi, nonché prelievi di materiali vari da magazzini, depositi e stoccaggi di rifiuti.

II. DEPONIENACHSORGE

Die Deponienachsorge umfasst die inBetriff den geschlossenen und sanierten Deponiebereich der rot schraffierte und mit B2 signierteschraffierten Fläche von ca.A (A=23.000m² gemäß Angaben im Lageplan Anhang C).

II. POST-ESERCIZIO DISCARICA

Il post-esercizioRiguarda l'area A della discarica riguarda l'area chiusa e risanata e tratteggiata in rosso e siglata B2 di ca.(A=23.000m² di cui alle indicazioni nella planimetria all'allegato C).

30. Der Verantwortliche für die durchzuführenden Nachsorgemaßnahmen ist die Bezirksgemeinschaft Vinschgau.
31. Die Deponienachsorge umfaßt die sanierte, mit rot markierte Gesamtfläche (A=23.000m²), für den Bereich A gemäß Angaben im Lageplan Anhang C.
32. Die Dauer des Nachsorgezeitraumes ist mit 20 Jahren festgelegt (bis zum 30.05.2049). Ein Jahr vor Ablauf des Nachsorgezeitraumes muss der Verantwortliche bei der zuständigen Landesumweltagentur um die Entlassung aus der Nachsorge anzusuchen. Je nach

30. Il responsabile per le misure post esercizio da adottare è la Comunità Comprensoriale Val Venosta.
31. Il post-esercizio della discarica riguarda l'area risanata (A=23.000m²) evidenziata in rosso, per il settore A, di cui alla planimetria all'allegato C.
32. La durata della fase di post-esercizio è stabilita in 20 anni (fino al 30.05.2049). Un anno prima della scadenza del periodo di post esercizio il responsabile deve richiedere alla competente Agenzia Provinciale per l'Ambiente il rilascio dagli obblighi del post-esercizio. In base alle



Notwendigkeit kann die Landesumweltagentur die Nachsorge der Deponie für beendet erklären bzw. diese verlängern.

necessità, l'Agenzia Provinciale per l'Ambiente può dichiarare terminato oppure prolungare il periodo di post-esercizio.

33. Besonderes Augenmerk ist auf die Instandhaltung der Deponiebauten und Schutzmaßnahmen zu richten und es muss sichergestellt werden, dass die geschlossene Deponie auch während der gesamten Dauer der Nachsorgephase die vorgesehenen Anforderungen an die Sicherheit in Umweltbelangen erfüllen wird.

33. Particolare riferimento è da porre alle attività di manutenzione delle opere e dei presidi e che per la discarica chiusa siano garantiti per tutta la durata della fase di post-esercizio i requisiti di sicurezza ed ambientali previsti.

34. Für die Dauer des gesamten Nachsorgezeitraumes müssen über den Verantwortlichen für die Nachsorgemaßnahmen gemäß Tabelle 2 im Anhang A, verschiedene unter Punkt 5 "Überwachungs- und Kontrollplan" des Anhanges B des Dekretes des Landeshauptmannes Nr.45 vom 26 September 2005 igF. vorgeschriebenen, repräsentative Messungen durchgeführt werden.

34. Per la durata dell'intero periodo di post-esercizio devono essere eseguite dal responsabile per le misure post esercizio, diverse misurazioni rappresentative in base alla tabella 2 in allegato A, previste al punto 5 "piano di sorveglianza e controllo" di cui all'allegato B del Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n.45 del 26 settembre 2005 vigente.

35. Es sind geeignete Maßnahmen zu treffen, um den Fortbestand und die Funktionalität sämtlicher Einrichtungen und Infrastrukturen für die Ableitung der Oberflächenwässer, die Sammlung und Entsorgung der Sickerwässer, die Gasfassung und Gasentsorgung, sowie die Minimierung der Geruchsemissionen gewährleisten zu können.

35. Sono da apportare misure atte a garantire la continuità nel tempo ed il funzionamento di tutti gli impianti e le infrastrutture per la deviazione delle acque superficiali, la raccolta e lo smaltimento dei percolati, la captazione e lo smaltimento del biogas nonché l'abbattimento degli odori.

36. Sämtliche Schäden an der Oberflächenabdichtung, die sich infolge von Setzungen und dgl. im Laufe der Jahre ergeben könnten, sind der Umweltagentur unmittelbar schriftlich mitzuteilen und durch geeignete und dem Stand der Technik entsprechenden Maßnahmen so bald als möglich zu sanieren.

36. Tutti i danni che si potranno verificare nel corso degli anni a causa di cedimenti ecc. alla copertura superficiale, sono da comunicare per iscritto all'Agenzia per l'ambiente e da riparare al più presto in conformità a misure adatte e corrispondenti allo stato della tecnica.

37. Sämtliche Vorgaben des Dekretes des Landeshauptmannes Nr.45 vom 26. September 2005 igF. betreffend die Nachsorge einer Abfalldeponie sind einzuhalten.

37. Tutte le prescrizioni del Decreto del Presidente della Giunta Provinciale n. 45 del 26 settembre 2005 vigente, inerenti al post-esercizio della discarica per rifiuti, sono da mantenere.

38. Das anfallende Deponiegas muss erfasst und entsprechend behandelt werden.

38. Il biogas di discarica deve essere correttamente estratto e trattato.

39. Alle 3 Jahre muss ein Monitoring der CH₄-Konzentrationen auf dem

39. Ogni 3 anni deve essere eseguito un monitoraggio della concentrazione di CH₄



Deponiekörper (FID-Messung) und eine Abschätzung der Deponiegasemissionen durchgeführt werden.

40. Weiters muss aufgrund dieser Daten der. Wartungsplan bzw. entsprechende Maßnahmen zur Anpassung des Gaserfassungssystems erstellt und umgesetzt werden.

Die nächste Überprüfung der Genehmigung erfolgt spätestens innerhalb **30. Juni 2029** (10 Jahre nach der Ausstellung der Genehmigung).

Die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme unterliegt auf jedem Fall einer Überprüfung, falls eine der im Art. 29-octies des gesetzesvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152 vorgesehenen Bedingungen eintritt.

Der Betreiber ist verpflichtet, dem Amt für Umweltprüfung und der Gemeinde Glurns die für die Anlage projektierten Änderungen mitzuteilen zusammen mit den notwendigen Unterlagen zum Zweck einer Bewertung für eine eventuelle Aktualisierung der integrierten Umweltgenehmigung oder der betreffenden Bedingungen .

Die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz, Amt für Umweltprüfungen, wird eine Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung der Gemeinde Glurns weiterleiten.

Kopie der gegenständlichen Umweltgenehmigung und der Ergebnissen der Kontrollen über die Emissionen wird der Öffentlichkeit für die Einsichtnahme bei der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz zur Verfügung gestellt.

Gegen die gegenständliche Verwaltungsmaßnahme kann Beschwerde bei der Landesregierung innerhalb von dreißig Tagen oder beim Verwaltungsgericht innerhalb von sechzig Tagen ab dem Tag der Zustellung desselben Aktes, oder der Mitteilung des Aktes im Verwaltungsweg eingereicht werden.

Der Direktor der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

sul corpo di discarica (misurazione FID) ed effettuata una stima del biogas emesso.

40. In base ai risultati del monitoraggio deve essere predisposto ed attuato un piano di manutenzione e/o adeguamento del sistema di captazione biogas.

Il prossimo riesame dell'autorizzazione avverrà al più tardi entro **30 giugno 2029** (10 anni dall'emanazione dell'autorizzazione).

Il presente provvedimento è comunque soggetto a riesame qualora si verifici una delle condizioni previste dall'articolo 29-octies del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152.

Il gestore è tenuto a comunicare all'Ufficio Valutazioni ambientali e al comune di Glorenza le modifiche progettate all'impianto corredate della necessaria documentazione, ai fini della valutazione per un eventuale aggiornamento dell'autorizzazione integrata ambientale o delle relative condizioni.

L'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima, Ufficio Valutazioni ambientali, provvederà a trasmettere copia della presente autorizzazione al Comune di Glorenza.

Copia della presente autorizzazione nonché dei risultati dei controlli delle emissioni, viene messa a disposizione per la consultazione da parte del pubblico presso l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima.

Contro il presente provvedimento è ammesso ricorso alla Giunta provinciale nel termine di trenta giorni o al Tribunale Amministrativo Regionale entro sessanta giorni dalla data della notificazione o comunicazione in via amministrativa dello stesso.

Il direttore dell'Agenzia per l'ambiente e la tutela del clima



Flavio Ruffini

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Anhänge:

- A Tabellen 1, 2 und 3
- B Grafik Sickerwasserbecken
- C Lageplan Bereich Deponienachsorge

Allegati:

- A Tabelle 1, 2 e 3
- B Grafica vasca di raccolta percolato
- C Planimetria Settore discarica post-esercizio



Anhang A	Allegato A
Tabelle 1 – Analyse des Grundwassers	Tabella 1 - Analisi delle acque sotterranee

Parameter	Parametri
* pH	* pH
* Temperatur	* Temperatura
* Elektrische Leitfähigkeit	* Conducibilità elettrica
* Sauerstoffbedarf nach Kübel	* Ossidabilità Kübel
BSB5	BOD5
TOC – Gesamtkohlenstoff	TOC – carbonio totale
*Ca, Na, K	*Ca, Na, K
* Chloride	* Cloruri
* Sulfate	* Solfati
Fluoride	Fluoruri
PAK	IPA
* Metalle: Fe, Mn, As, Cu, Cd, Cr (gesamt), Cr VI, Hg, Ni, Pb, Mg, Zn	* Metalli: Fe, Mn, As, Cu, Cd, Cr (totale), Cr VI, Hg, Ni, Pb, Mg, Zn
Cyanide	Cianuri
* Ammonium-Stickstoff, Nitrit-Stickstoff, Nitrat-Stickstoff	* Azoto ammoniacale, nitroso e nitrico
Halogenorganische Verbindungen (einschließlich Vinylchlorid)	Composti organoalogenati (compreso cloruro di vinile)
Phenole	Fenoli
Pestizide, gesamt und mit phosphorhaltigen Verbindungen	Pesticidi fosforati e totali
Aromatische organische Lösungsmittel	Solventi organici aromatici
Organische Lösungsmittel mit Stickstoff	Solventi organici azotati
Chlorhaltige Lösungsmittel	Solventi clorurati

* = *grundlegende Parameter*

* = *parametri fondamentali*


Tabelle 2 – Zu messenden Parameter und Mindesthäufigkeit der Messungen

	Parameter	Häufigkeit der Messung in der Betriebsphase	Häufigkeit der Messung in der Nachsorgephase
Deponiesickerwasser	Volumen (liter oder m ³)	halbjährlich	halbjährlich
	Zusammensetzung ⁽²⁾	halbjährlich	halbjährlich
Deponiegas	Zusammensetzung ⁽³⁾	Monatlich	halbjährlich
	Menge (Nm ³ /h)	Monatlich	Monatlich
Grundwasser ⁽⁴⁾	Pegelstand Grundwasser	halbjährlich	halbjährlich
	Zusammensetzung ⁽¹⁾	halbjährlich	halbjährlich
Topographie des Standorts	Struktur/Zusammensetzung der Deponie	jährlich	jährlich
	Setzungsverhalten des Abfallkörpers	jährlich	jährlich

⁽¹⁾ **Mindestens jährlich für alle Parameter der Tabelle 1.**

⁽²⁾ Parameter siehe Tabelle 3

⁽³⁾ CH₄, CO₂, H₂S und O₂ regelmäßig, sonstige Gase nach Bedarf entsprechend der Zusammensetzung der abgelagerten Abfälle und unter Berücksichtigung ihrer Auslaugeigenschaften.

⁽⁴⁾ Erforderlich für die Grundwasserkontrollpunkte S3, S7 und S9

Tabella 2 – Parametri da misurare e frequenza minima delle misure

	Parametri	Frequenza misure gestione operativa	Frequenza misure gestione post-esercizio
Percolato discarica	Volume (litri o m ³)	Semestrale	Semestrale
	Composizione ⁽²⁾	Semestrale	Semestrale
Gas di discarica	Composizione ⁽³⁾	Mensilmente	Semestrale
	Quantità (Nm ³ /h)	Mensilmente	Mensilmente
Acque sotterranee	Livello di falda	Semestrale	Semestrale
	Composizione ⁽¹⁾	Semestrale	Semestrale
Topografia dell'area	Struttura e composizione della discarica	Annualmente	Annualmente
	Comportamento d'assessamento del corpo della discarica	Annualmente	Annualmente

⁽¹⁾ **Almeno annualmente per tutti i parametri della tabella 1.**

⁽²⁾ Parametri vedasi tabella 3

⁽³⁾ CH₄, CO₂, H₂S e O₂ regolarmente, altri gas conformemente alla composizione dei rifiuti depositi allo scopo di evidenziare le caratteristiche di eluzione.

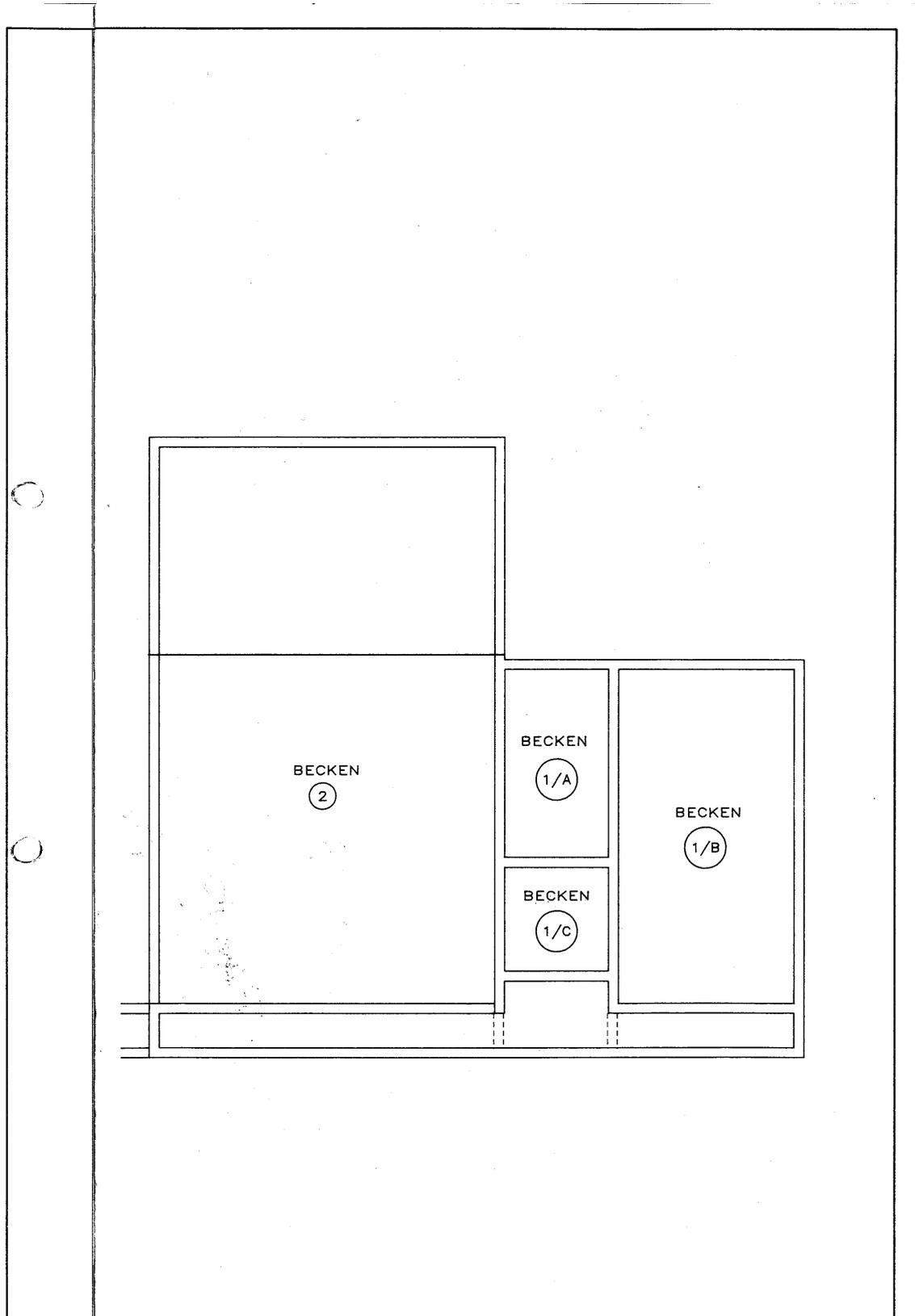
⁽⁴⁾ Necessario per i punti di monitoraggio acqua di falda S3, S7 e S9


Tabelle 3 - Analyse des Sickerwassers – **Tabella 3** - Analisi del percolato

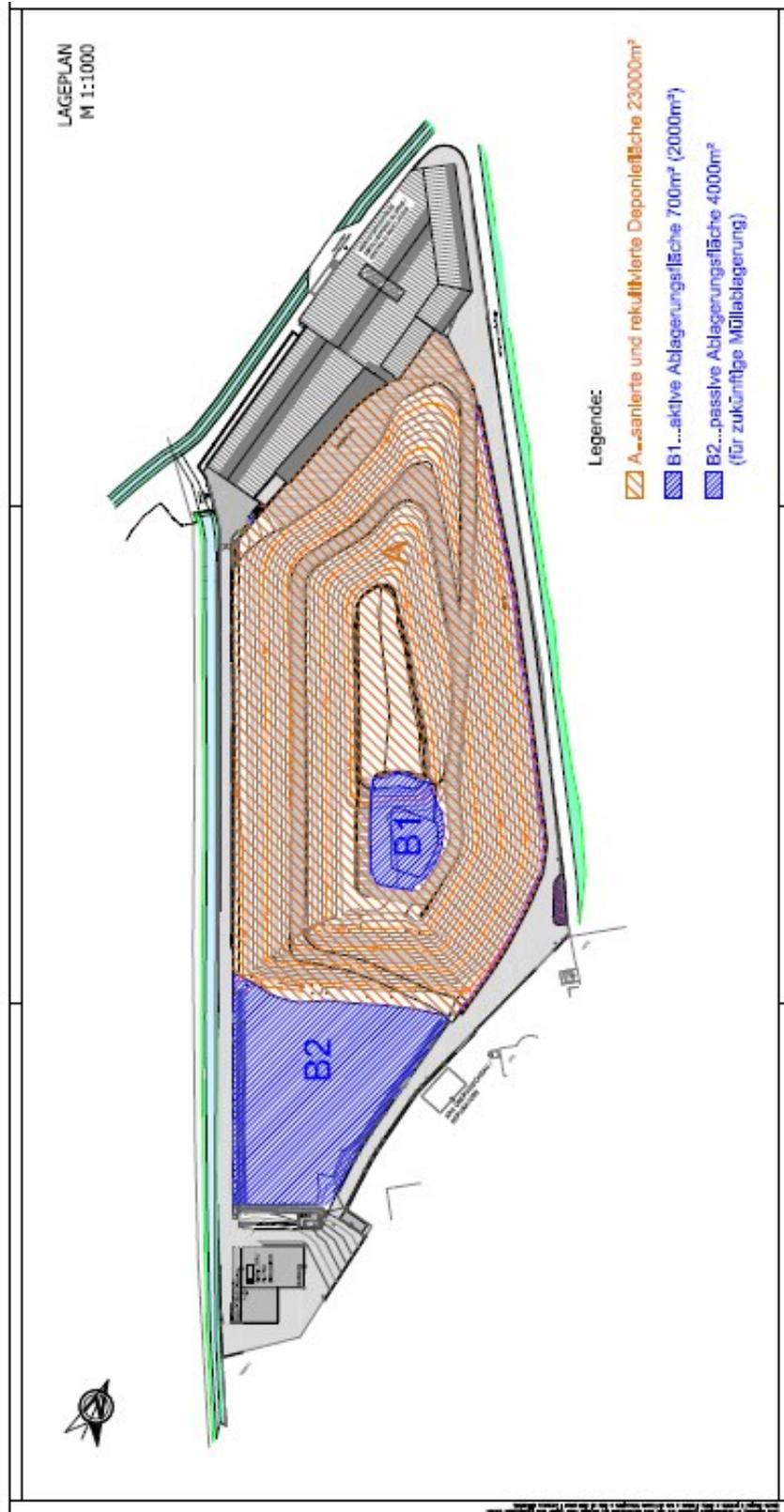
Parameter - parametri	Einheit - unità
ph	
spez. elektrische Leitfähigkeit - conducibilità elettrica spec.	µs/cm
CSB - COD	mg/l
Ammoniak - ammoniaca	mg/l
Nitrate - nitrati	mg/l
Nitrite – nitriti	mg/l
Chloride – cloruri	mg/l
Phosphor gesamt – fosforo totale	mg/l
Cadmium - cadmio	µg/l
Chrom - cromo	µg/l
Kupfer - rame	µg/l
Blei - piombo	µg/l
Eisen -ferro	µg/l
Quecksilber - mercurio	µg/l
Mangan - manganese	µg/l
Zink - zinco	µg/l



Anhang B	Allegato B
GRAFIK SICHERWASSERBECKEN	PLANIMETRIA VASCHE DI RACCOLTA PERCOLATI



Anhang C	Allegato C
LAGEPLAN BEREICH DEPONIENACHSORGE	PLANIMETRIA SETTORE DISCARICA POST-ESERCIZIO



Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: FLAVIO RUFFINI
Steuernummer / codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
Seriennummer / numero di serie: 82af10
unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.07.2019

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 24.07.2019 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 24.07.2019